

Kalata gwa bubili ugwa Pauli ku Bakolinti Isyakulongosya

Kalata uje, Pauli aabasimbiile aBakilisiti aba bali mu Kolinti. Kaali kaaja kanywamu nkiisu ikya mu Akaja mBugiliki. Aasimbile bo aali kifuki ukubendela. Kalata uje aali gwa kubakasya, paapo jo uje aalyandisyen ikipanga kya Kyala ikya mu Kolinti. Bo akaali ukusimba kalata uje, kenyuma aabendelaga nu kubatumila baakalata, leelo bwalipo ubutolwe ubwa kulegana ndwitiko nkipanga ikyo. Po alinkusimba kalata uje, ukubatuula ukutendekesyen bo akaali ukufika ku Kolinti.

Sikunangisya ukuti aBakilisiti bambo baatigi Pauli akaabombelaga kanunu indalamo sya kipanga, kangi baatigi akaja ntumigwa gwa nalooli. Po mwa kalata uje ikulingaanisya mbombo ijaa kulumbilila iNdumi iNunu, iji Kyala aalinkooliile ukulumbila. Kangi ikubamanyisya abiitiki ukubombela indalamo syabo, ukubatuula aBakilisiti ni fipanga fyosa ifya Kyala.

Isi silimo mwa kalata uju

Pauli ikubaponia aBakolinti nu kugwa ulupi kwa Kyala
 Pauli ikwinokesya ulubaatiko Iwake nu kulingaania imbon
 Ukubasangulila abiitiki abaa ku Jelusalemu
 Pauli ikubalingaania ukuti umwene ntumigwa gwa Jesu Kil
 Isya kumaliikisya ukubasoka

Uluponio

¹ Kalata uju afumile kumyangu une Pauli, ne ntumigwa gwa Kilisiti Jesu, ku bwigane bwa Kyala. Une nu gwamyitu ndwitiko Timoti tukubasimbila umwe mwe baa nkipanga kya Kyala iki kili mu Kolinti, pamopeene na biitiki boosa aba bali nkiisu ikya mu Akaja.

² Iliipyana nu lutengaano ukufuma kwa Taata Kyala na ku Ntwa Jesu Kilisiti, fijege na numwe.

Ulusubisyo lwa Kyala mbutolwe

³ Atuufigwege Kyala, ugwise gwa Ntwa gwitu Jesu Kilisiti, Taata ugwa kibabiilisi, kangi jo Kyala uju ikutusubisya ndi syosa.

⁴ Umwene ikutusubisya mbutolwe bvit boosa, ukuti na nuuswe tubasubisyeye abangi aba bali mbutolwe, ukwendela ndusubisyo lula ulu atupeele Kyala uswe. ⁵ Po leelo, bo ulu Kyala ikongelapo ubulilanisi ubu tul nabo mu ngubilo sya Kilisiti, bo lululo ikongelapo ukutusubisya ukwendela mwa Kilisiti. ⁶ Nalinga tukukubilwa, tukukubilwa ukuti umwe mukabe ulusubisyo nu bapoki. Kangi bo tukusubisigwa, tukusubisigwa ukuti umwe mukabe ulusubisyo. Ulusubisyo ulo

lukubapela ukusumiilila mu ngubilo silasila, isi na nuuswe tukukubilwa. ⁷ Ulusubilo lwitu kamyinu lukulumba, paapo tameenye ukuti muli balilani mu ngubilo syitu, kangi muli balilani ndusubisyo lwitu.

⁸ Baamytu ndwitiko, tukulonda mumanye muno twakabiile ingubilo ingali, bo tulikiius ikyu Asija. Ingubilo isi syatwagile syatwilikiile fijo, twinogonaga ukuti tukuja pakufwa. ⁹ Nalooli twali bo ulwa bandu aba balongiigwe ukugogigwa. Leelo ilyo lyaboniike, ukuti taleke ukusubila amaka giit ujuswe, looli tunsuubilege Kyala uju ikubasyusa abafwe. ¹⁰ Umwene jo uju aatupokile bo tulimbutolwe ubwa kufwa, kangi ikwendelelaga ukutupoka. Uswe tukusubsu bila umwene ukuti ikubombaga bo ulo akabalilo koosa, ¹¹ ku njila jiuu ukututuula, mu nyipuuto syinu kwa Kyala. Po Kyala aikupili ka inyipuuto syinu, na kutupa isajo inyingi. Po abandu bingi aabikunngwila ulupi.

Pauli ikwandula ulubaatiko lwake ulwa kubuka ku Kolinti

¹² Po tukwituufya ndi ili, tukwibona mu ndumbula syitu ukuti pakiisu apa, fijo kamyinu, twatuugeele ku bugolofu, kangi ni ndumbula inyeelu ukufuma kwa Kyala, kisita busyobi. Tukaasubilaga amahala giit ujuswe, looli ipyana lya Kyala. ¹³⁻¹⁴ Ndi ilyo tutikubasimbila amasyu amakafu, looli aga mubagiile ukubala nu kugaagania kanunu. Akabalilo aka mutwageenie panandi, ngusubila ukuti iisiku limo aamukwisa kusyagania syosa. Po iisiku ili ikwisa

kugomoka uNtwa Jesu, mukwisa kwituukifyaga mmyitu, bo ulu uswe tukwituukifya mmyinu.

¹⁵ Paapo naameenye ukuti mukwituukifya mmyitu, naalondaga ukutala ukwisa kamyinu, ukuti muhoboke fijo kunongwa jaa kwisa une ulwa bubili. ¹⁶ Naabaatiike ukwenda kamyinu bo ngubuuaka nkiisu ikya mu Mletonija, nu kugomokelako kang*i* kamyinu, ukuti umwe mumbepo ubutuuli ubwa njila jangu ijaa kubuuaka nkiisu ikya Jutai. ¹⁷ Po bo nandwile ulubaatiko lwangu ulwa kwisa kamyinu, bule, mukwinogona ukuti ngwanduka anduka? Pamo mukwinogona ukuti une ngulongosigwa nu bwigane bwangu, ukuti ndigi, "Eena," po kang*i* akabalilo kakaako ndigi, "Himma!"

¹⁸ Looli bo ulu Kyala gwa bwanalooli, isi twababuulile sitikwanduka anduka, ukuti, "Eena," po kang*i* ukuti, "Himma." ¹⁹ Namanga umwana gwa Kyala,* Jesu Kilisiti, akaali mundu gwa kongaania amasyu, ukuti atigi, "Eena," po kang*i* atigi, "Himma." Looli umwene akabalilo koosa jo, "Eena." Umwene jo uju une, Sila na Timoti twalimfumwisye kamyinu. ²⁰ Umwene jo, "Eena," ugwa k^unangisya isi aafingile Kyala. Jo nongwa iji mwa Jesu Kilisiti tukuti, "Ameni," ukantuufya Kyala. ²¹ Kyala jo uju ikutuksaya uswe na numwe, kang*i* atusungwile ukuja biitiki baa Kilisiti, ²² atubii^kile ikikolekelo, kokuti abiikile pamyitu ikimanyilo ikya k^unangisya ukuti tulⁱ bandu baake. Ikikolekelo ikyo jo Mbepo Mwikemo uju

* ^{1:19} 1:19 Umwana gwa Kyala Bala k^u f^uyak^ulingaania.

Kyala ammbiikile mu ndumbula syitu, ʉkuti tʉmanye kisita kwilaamwa, ʉkuti isi afingile aasikʉboneka.

Paʉli akaagomokiileko kʉ Kolinti

²³ Ngaaliisile kangi kʉmyinu, ʉko kʉ Kolinti, paapo ngaalondaga ʉkʉbafulasya mu ndumbula syinu. Iṣi ngujoba sya nalooli, Kyala nkeeti gwangʉ. ²⁴ Ndikuti tuli balagili baa lwitiko lwinu, looli tukwikasya ʉkʉja baliilanisi na nuumwe, ʉkuti tʉje nʉ lʉsekelo. Namanga ʉmwe muli na maka ndwitiko.

2

¹ Po naatumwile mu ndumbula jangu, ʉkuti ndikwisako kangi kʉmyinu, ndingabafulasya indumbula syinu. ² Paapo linga une ngubapela ʉmwe ʉkʉja nʉ bʉsulumanie, kokuti akajako ugwa kumbela une ʉkʉja nʉ lʉsekelo, looli jujuumwe mwe mbafuleesye mu ndumbula syinu! ³ Fyobeene naabasimbiile mwa kalata juła ʉjüngi, paapo ngaalondaga ʉkwisa kʉmyinu, ʉkuti ndingafulasigwa mu ndumbula jangu na bandu aba baalondigwaga ʉkʉuhobosya. Naameenyे ʉkuti une linga ndi nʉ lʉsekelo, na nuumwe aamukʉja nʉ lʉsekelo. ⁴ Naabasimbiile kalata kʉ bʉsulumanie ʉbʉkulʉmba, ʉbutolwe na maasosi. Ngaabingiliile ʉkʉbafulasya mu ndumbula syinu, looli ʉkuti mumanye muno mbaganiile fijo.

ʉlʉhobokelo kʉ ntʉlanongwa

⁵ Po leelo, uemundu pakati pamyinu uju aaliifuleesye fijo, akaaliifuleesye niimwene, looli abafuleesye umwe mwesa. Leelo ndikulonda ukukindilila ukujoba isyo.
⁶ Ulufundo ulu akabile ukufuma ku bandu bingi, lwmfwene. ⁷ Po kénunu ukunhobokela nu kunkasya umundu ujo, ukuti alingasulumania fijo nu koonyoka amaka. ⁸ Ngubapyelesya mujobe pabwelu ukuti mukaali munnganile.
⁹ Fyobeene naabasimbile kalata jula ukubapima, ukuti mmanye linga mukumbilikira ndi syosa. ¹⁰ Linga mukunhobokela umundu ujo, na niine ngunhobokelaga. Linga silipo isya kuhobokela, nunhobokiile nkyeni mwa Kilisiti künongwa jiinu, ¹¹ ukuti Seetano alingatutola, paapo tibumeenye fijo ubukomu bwake.

Pauli nkaaja akaa mu Tiloja

¹² Po bo mfikile nkaaja akanywamu akaa mu Tiloja, kükümbilila iNdumi iNunu ijaa Kilisiti, naalyagile ikifigo kiigwike, ukuti mbombe imbombo jaa Ntwa kula. ¹³ Leelo ngaali nu lutengaano mu ndumbula, paapo ugwamyitü ndwitiko Tiiti, akaali ukufika ni nongwa simo inunu ukufuma kamyinu. Po ndinkubalaga abandu baa kula, ndinkubuuka kula kukiis ikyu Maketonija.

Ukutola ku maka agaa Kilisiti

¹⁴ Looli tñnngwilege ulipi Kyala! Mwa Kilisiti ikutulongsya akabalilo koosa, bo ulwa ntoli uju ikubalongsya abandu aba abakolile mbwite. Kangi bo ulwa luumma ulununu ulu lukubalanila koosa, ikutupela uswe ukubalania

ubumanyi bwa Kilisiti mbujo boosa. ¹⁵ Namanga kwa Kyala tufwene nu luumma ulununu ulu lukumfikisyia Kilisiti ku bandu boosa, kuli aba bikupokigwa, kangi kuli aba bikusoba. ¹⁶ Kuli aba bikupokigwa, uluuma ulo lununu, lukubapa ubumi. Looli kuli bala bikusoba, uluuma ulo lubiibi, lukubapa ubufwe. Bule, alipo umundu gwesa uju abagiile ukubomba imbombo ijo? ¹⁷ Baliko abandu bingi abasyobi, aba balibikkile iisyu lya Kyala ngati kandu kaa kulisya. Uswe tulegeene nabo. Looli mwa Kilisiti tutumiigwe na Kyala, tukufumusya iisyu lya Kyala ku bwanalooli.

3

Ababombeli abaa lwitikano ulupya

¹ Kali mukwinogona ukuti twandile kangi ukwituufya? Himma, uswe tukaja bo abandu abangi, aba bikutwala kamyinu baakalata, ukwilingaania muno bajiliile, pamo ukusuma kamyinu baakalata, abaa kutulingaania muno tajiliile ku bandu abangi. ² Umwe jo kalata uju ikulingaania muno tajiliile, uju asimbiigwe mu ndumbula syitu, uju abandu boosa babagiile ukubala nu kusimanya isi tukubomba. ³ Mukunangisya ukuti umwe jo kalata ukufuma kwa Kilisiti. Kalata uju ikunangisya imbombo isi tabombele kamyinu. Akafwana na kalata uju asimbiigwe ni simbilo, looli asimbiigwe na Mbepo gwa Kyala uMuumi. Kangi mukaja bo kalata uju asimbiigwe pa mabwe, looli uju asimbiigwe mu ndumbula sya bandu.

4 Po tutikwilaamwa na panandi nkyeni mwa Kyala ndi isyo, kunongwa jaa isi atubombiile Kilisiti. **5** Tutikwinogona unctionttubombile simo ku maka giitu, looli amaka aga gikufuma kwa Kyala gabobile syosa. **6** Umwene jo unctiontu atuppeele amaka agaa kuja babombeli abaa lwitikano ulupya,* ulu lutikufuma mu ndagilo isi silimo mmasimbo, looli lukufuma kwa Mbepo Mwikemo. Namanga amasimbo gaa ndagilo gikutwala unctiontubfwe, looli Mbepo Mwikemo ikutwala unctiontuumi.

Ubasisya bwa lwitikano ulupya

7 Indagilo sya Moose isi syasimbiigwe pa mabwe, syatwele unctiontubfwe. Syaliisile nu basisya nu kulangala, mpaka aBanyaaisilaili baatoliigwe ukunkeeta Moose kumaaso, paapo kwalangalaga fijo, na paapo kaali kabalilo kapimba itolo.[†] Po linga imbombo jaa luko ulo jaaliisile nu basisya, **8** bule, imbombo jaa Mbepo Mwikemo jitikukindilila ukuja nu basisya? **9** Linga imbombo jila ijaa ndagilo, iji jaapelile abandu ukulongigwa jili nu basisya, po imbombo jaa Mbepo Mwikemo, iji jikupela abandu ukuja bagolofu nkyeni mwa Kyala, bule jitikukindilila ukuja nu basisya? **10** Ulwitikano lula ulwa kwanda lukaali nu basisya kangi, ukubufwanikisya nu basisya unctiontubkulumba fijo ubwa lwitikano ulupya, ubu bukindile unctiontusisya boosa. **11** Linga aka kaakuulupaga kaali nu

* **3:6** 3:6 Ulwitikano ulupya Bala iisyu Ulwitikano ku Isyakulingaania. † **3:7** 3:7 Bala kalata gwa Ukuusooka 34:29-30.

basisya bwake, po ubasisya bwa aka kikujako bwila na bwila kikukindilila ukuja nu basisya.

¹² Paapo ulo lo lusubilo lwitu, tukubomba imbombo kisita kutiila. ¹³ Kangi tutikubomba bo ulwa Moose, uju aaliikingile kumaaso ni kitambala, ukuti aBanyaasilaili balingankeetaga bo ukulangala kukulogotela. ¹⁴ Looli amahala gaabo gaaliigaliigwe. Mpaka ulu, bo bikubala baakalata abaa ndagilo sya Moose, amahala gaabo gakingiigwe ni kitambala, bikutoligwa ukusyagania. Ikitambala kyabo kikaali ukusoosigwa, paapo Kilisiti mwene jo abagile ukukisoosyapo ikitambala ikyo. ¹⁵ Nalooli mpaka ulu, bo bikubala baakalata abaa ndagilo sya Moose, indumbula syabo sikupikiliigwe, bikutoligwa ukusyagania. ¹⁶ Looli umundu uju ikusanukila ku Ntwa, uNtwa ikunsookesyapo ikitambala kyake. ¹⁷ Iisyu ilyo, "Ntwa," kokuti, "Mbepo." Apa alipo Mbepo gwa Ntwa pali nu bwabuke. ¹⁸ Po twesa, twe tukulangala ubasisya bwa Ntwa, paapo atusoosiisyepo ikitambala kumaaso, tukwanduligwa ukuti tufwane nagwe. Tukwanduka ukufuma mbasisya, ukuti tujenge mbasisya ubukulumba ubu bukindiliile, ubufuma ku Ntwa, uju jo Mbepo.

4

Amaka gaa Kyala ntundu utwa mfu

¹ Po Kyala ku kibabiisi kyake atapeele imbombo ijji, tutikoonyoka amaka. ² Tukaanile loosa ukubomba kubutiit uingosya soni, ukubasyoba abandu nu kongaania iisyu lya

Kyala ni sya bʉtʉngʉlu. Looli tukʉjoba ʉbwanalooli pabwelu, ʉkuti abandʉ boosa bamanye mu ndumbula syabo ʉkuti tukaja basyobi nkyeni mwa Kyala. ³ Looli linga iNdʉmi iNunu ijì tukʉfumusya jifisiigwe, jifisiigwe kwene kʉli aba basobile. ⁴ Seetano, ʉjʉ jo lyakyala lya pakiisʉ apa, abapʉapeesye iñyiinogono syabo abandʉ aba batikummwitika Jesu, ʉkuti batoligwe ʉkʉlʉbona ʉlʉmuli lwa Ndʉmi iNunu ijaa bʉsisya bwa Kilisiti, ʉjʉ jo kifwanikisyo ikya Kyala. ⁵ Namanga ʉswe tʉtikʉfumusya iñongwa syitʉ, looli tukʉfumusya iñongwa isya Jesu Kilisiti, ʉkuti jo Ntwa, nʉ kuti ʉswe tʉli babombeli biñu kʉ njila jaa kummbombela Jesu. ⁶ Tukʉbomba bo ʉlo paapo Kyala, ʉjʉ aatile, “Ulʉmuli lʉmulike mu ngiisi,”* jo ʉjʉ ikʉmulika iñdumbula syitʉ, ʉkuti tʉbʉmanye ʉbʉsisya bwake ʉbʉ bukʉlangala kʉmaaso kwa Jesu Kilisiti.

⁷ Pamopeene na isyo, amahala ago amakʉlʉmba gafwene bo ikyʉma iki kibiikiigwe mu ngumbe isya mfu. Po abandʉ bikʉmanya ʉkuti amaka giitʉ agaa kʉbomba iñbombo ijo, gatikʉfuma kʉmyitʉ, looli gikʉfuma kwa Kyala. ⁸ Tʉli mbʉtolwe kʉno na kʉno, looli tʉtikʉtoligwa. Tukwilaamwa, looli tʉtikoonyoka amaka. ⁹ Abandʉ bikʉtukaga, looli Kyala atikʉtuleka twibeene. Tukʉbigigwa, looli tʉtikʉgogigwa. ¹⁰ Amasikʉ goosa imibili gyitʉ gili mbʉtolwe ʉbwa kʉgogigwa, bo ʉlʉ aagogiigwe Jesu, ʉkuti ʉbʉumi bwa Jesu

* **4:6** 4:6 Bala kalata gwa ʉbwandilo 1:3.

buboneke mmibili gyitu. ¹¹ Namanga ʉswe twe buumi, akabalilo koosa tuli mbutolwe ʉbwa kufwa, kunongwa jaa kabomba imbombo jaa Jesu, ʉkuti abandu babubone ʉbuumi bwa Jesu mmibili gyitu, nalinga imibili gyitu aagikufwa. ¹² Po ʉswe tuli mbutolwe ʉbwa kufwa, looli umwe mukukaba ʉbuumi.

¹³ ʉswe nuuswe tummwitiike Kyala, bo ʉlwa mundu jula ʉjʉ aajobile mwa Kalata ʉMwikemo, aatile, "Naalimmwitiike Kyala, fyobeene naajobile."[†] Bo luluulo, ʉswe tummwitiike. Fyobeene tukujoba. ¹⁴ Po tukujoba pabwelu, paapo tumeenye ʉkuti Kyala ʉjʉ aalinskyusiisye ʉNtwa Jesu, ikwisa kutsyusya ʉswe, ʉkuti na nuuswe tugege pamopeene nagwe. Kangi ikwisa kutubika pamopeene na numwe nkyeni mmyake. ¹⁵ Ingabilo isi syosa isi tukwambilila sikubapa ʉkukabamo, ʉkuti iipyana lya Kyala libafikile abandu abingi. Po bikunngwilaga ulupi fijo Kyala, nu kükindilila ʉkummwimika.

Ubasisya bwa bwila na bwila

¹⁶ Po tutikoonyoka amaka, nalinga imibili gyitu gikukhulpa, looli nkati mmyitʉ Kyala ikutupela ʉkuja bapya kükuti isiku. ¹⁷ Namanga ʉbutolwe bwitʉ bupepe, kangi bwa kabalilo akapimba itolo. ʉbutolwe ʉbo, bukututendekesya ʉbasisya ʉbwa bwila na bwila, ʉbukhlumba fijo ʉkukinda ʉbutolwe bula. ¹⁸ Po tukafilhulalila ifi fitikuboneka, fyomma ifi fikuboneka, paapo ifi fikuboneka fya kabalilo akapimba itolo, looli ifi fitikuboneka fya bwila na bwila.

[†] 4:13 4:13 Bala kalata gwa Isabu 116:10.

5

Ukuguulila imibili imipyä ukufuma kwa Kyala

¹ Tumeenye ukuti imibili gyitu kitembe kya kabalilo akapimba nkiisü muno. Looli bo kiisile kūpanguka, Kyala ikwisa kütupa imibili imipyä kūmwanya, bo ülwa nyumba ijaa bwila na bwila, iji jikajengigwa na bandü. ² Namanga mbuuumi übu, indumbula syitu sikutaamigwa. Ndí ilyo tukanyonywa fijo ukufwikigwa imibili imipyä kūmwanya, igi syo nyumba syitu imbya. ³ Kyala bo atufwikile, tutikwisa kujaga kisita mibili. ⁴ Bo tukaali tulí nkitembe iki ikya kabalilo akapimba, tukutaamigwa mu ndumbula syitu, tukutwikigwa ifitwalo ifisito. Tutikuti tukulonda kwene ukufuula umbili ugú gukuufwa, looli tukulonda ukufwikigwa umbili ugú gutikufwa, ukuti umbili ugú gukuufwa gumiligwe na ugú gutikufwa. ⁵ Kyala jo üju atutendekesiye isyo, atuppee Mbepo gwake, ukuti tumanye kisita kwilaamwa ukuti isyo sikkisa kuboneka.

⁶ Po akabalilo koosa, tutikwilaamwa. Kangi tumeenye ukuti, akabalilo aka tulí ni mibili igi pakiisü apa, tulí kubatali nu Ntwa. ⁷ Tukwendela ndwitiko, somma ndí ifi fikuboneka. ⁸ Po tutikwilaamwa, kangí tukwaga kwali künunu ukuguleka umbili ugú, tukatüugalege nu Ntwa. ⁹ Po leelo, tuge mbujo übu, pamo tulingaja mbujo übu, inyango jiitü ko kunkyela üNtwa. ¹⁰ Namanga uswe twesa tukwisa kwima nkyeni mwa Kilisiti, nu kulongigwa nagwe, ukuti kükuti mundü iise ambilile umfwalo ukukongana na

isi abombile pakiisu apa, sije nunu pamo sije mbiibi.

Ububombeli bwa kubafumukisya abandu isya kubafwania na Kyala

¹¹ Paapo t^umeenye ukantiila uNtwa, po tukwikasya uku^ubapyelesya abandu ukuti bammwitikege. Kyala at^umeenye fiijo muno t^ujⁱⁱliile, na niine ngusuubila ukuti nuumwe mut^umeenye fiijo. ¹² T^utikulonda ukwituufya kangⁱ k^umyinu, looli tukulonda ukubabuuula isyo, ukuti mwituukifye isi tukubabombela. Po mujege na masyu agaa kubaamula aba bikwituukifya isi babombele nkyeni mmbandu, somma muno bajⁱⁱliile mu ndumbula. ¹³ Linga abandu bikⁱuti uswe t^uli ni kigili, t^uli nakyo mwene nkyeni mwa Kyala. Linga t^uli na mahala, t^uli nago k^umyinu. ¹⁴ Ulugano lwa Kilisiti lukut^ulongosya na maka, namanga t^umeenye ukuti, umundu j^umo aabafwiliile abandu boosa ukuti bahobokeligwe ubut^ulanongwa bwabo. K^unongwa ijo ubandu bwabo ubwa ijolo bufwile pamopeene nagwe. ¹⁵ Aabafwiliile abandu boosa, ukuti baleke ukwendela mbwigane bwabo, looli mbwigane bwa uju aabafwiliile nu k^usyuka.

¹⁶ Po ukufuma akabalilo aka, t^utik^ummbona umundu naj^umo bo muno abandu abaa nkiisu bik^ummbonela. Akabalilo kamo twankeetaga Kilisiti bo ulo, looli akabalilo aka t^utik^ubomba bo ulo. ¹⁷ Umundu gwesa uju al^ungeene na Kilisiti, ikuja k^upeligwa k^upya. Isya ijolo sikindile. Keeta, siisile imbya! ¹⁸ Looli syosa

isyo sikufuma kwa Kyala, uju atufwenie uswe nu mwene, ukwendela mwa Kilisiti. Uswe atapeele imbombo ijaa kubanangisya abandu injila jaa kubafwania nu mwene.¹⁹ Kokuti Kyala, ukwendela mwa Kilisiti, aabafwenie abandu nu mwene, kisita kubala ubutulanongwa bwabo. Kangi Kyala atapeele uswe imbombo jaa kubafumukisya abandu isya kufwania uko.

²⁰ Po uswe tulì ni Ndumi jaa Kilisiti. Kokuti, ukwendela mmyitu, Kyala ikubasisimikisya ukufwana nagwe. Fyobeene tukubasuma fijo ku bhalgili bwa Kilisiti ukuti, mufwane na Kyala. ²¹ Kilisiti akaali nu butulanongwa, looli Kyala aalimmbiikile ngati ntulanongwa, ukuti ku njila jaa kulungana na Kilisiti, tugege mbuhlanisi na Kyala mbugolofu bwake.

6

¹ Paapo tukubomba pamopeene na Kyala, tukubapyelesya ukuti iipyana lyake ili mwambiliile, mulingalisobesya. ² Namanga Kyala ikuti,
“Pakabalilo akanunu naakupiliike,

pi isiku lya buopoki naakutuulile.”*

Po nikubabuula umwe nikuti, akabalilo akanunu ko aka, iliisiku lya buopoki lyo ili!

*Ukutaamigwa kwa Pauli bo ikubomba
imbombo jaa Ntwa*

³ Tutikubomba nakamo, aka kikufulasya mu ndumbula sya bandu, ukuti ububombeli bwitu bulingajobigwaga kabiibi. ⁴ Looli ndi syosa

* **6:2** 6:2 Bala kalata gwa Jeesaja 49:8.

tukwinangisya ʉkuti tuli babombeli baa Kyala. Tukwikasya fijo mu ngubilo na mbutolwe ʉbwingi. ⁵ Akabalilo kamo tukukomigwa, tukupinyigwa mu nnyololo, tukoobeligwa, tukubomba imbombo ingafu, tukugona maaso, tukulinda ni njala. ⁶ Leelo tukubomba syosa isyo ku bugolofu, mbumanyi, mbutengamojo, mbooloolo, nkulongosigwa na Mbepo Mwikemo, ndugano ʉlusita bussyobi, ⁷ kangi ku njila jaa kulumbilila indumi jaa nalooli, ku maka agaa Kyala. Ubugolofu kyo kilwilo kyitu, iki tukukola mmaboko giit u kiliilo na ku kiimama. ⁸ Uswe tukwikasya fijo, abandu batwimike pamo batufujule, batutuufye pamo batujobe kabiibi. Tukujobigwa ʉkaja batungulu, looli tukujoba isya bwanalooli. ⁹ Tukufwana tukaja bafumuke, looli tuli bafumuke fijo. Tukufwana tufwile, looli tuli buumi. Tukomiigwe fijio, looli tutikugogigwa. ¹⁰ Kangi tuli nu busulumanie, looli akabalilo koosa tuli nu lusekelo. Tuli balondo, looli bingi tubapeele ubukabi. Tukaja nafyo nafimo, looli tuli nu tundu toosa.

¹¹ Mwe Bakolinti umwe, tujobile na numwe kisita kufinda nakamo, kangi tujobile ku lugano ulukulumba. ¹² Uswe tukaleka ʉkubagana umwe, looli umwe mulekile ʉkutugana uswe. ¹³ Po ngujoba na numwe ngati ngujoba na baanangu, muje nu lugano fijo bo muno tujilliile uswe.

Ubullilanisi na bandu aba bakaja biitiki

¹⁴ Mulingajaga balillanisi na bandu aba bakaja biitiki. Bule, ubugolofu nu butulanongwa fibagi-

ile ʉkʉliilanila? Bule, ʉlʉmuli ni ngiisi fifwene itolo? ¹⁵ Bule, Kiliṣiti abagiile ʉkwitikana na Seetano? Bule, ʉmwitiki abagiile ʉkʉja ndiilanisi na ʉjʉ akaja mwitiki? ¹⁶ Bule, itempeli inyiikemo ijaa Kyala, jibagiile ʉkʉja nu tʉndʉ utʉ tʉkaja twa Kyala? Namanga jo ʉswe twe tʉli tempeli jaa Kyala ʉMʉʉmi! Bo ʉlʉ Kyala aajobile ʉkʉti, “Ngʉtʉʉgalaga mmyabo,

nu kwenda pamopeene nabo.

Ngʉjaga ne Kyala gwabo,
boope bikʉjaga bandʉ bangʉ.”[†]

¹⁷ Kunongwa ijo, ʉNtwa Kyala aatile,
“Musookepo pakati pamyabo,
mwipaagʉle!

Mulingakolaga akandʉ akanyali!
Po na niine angʉbambilila.”[‡]

¹⁸ Kangi ʉNtwa Kyala ʉMwene maka goosa aatile,
“Ngʉjaga Gwiseemwe,
ʉmwe mukʉjaga baanangʉ abanyambala,
na baanangʉ abakiikʉlʉ.”[§]

7

¹ Bakʉndwe, paapo Kyala aafingile isyo syosa, twijeelʉsyə, tʉlingaja nako nakamo aka kabagiile ʉkʉtʉnyasya ʉmbili ni ndumbula, ʉkʉti tʉje biikemo fiijo kʉ njila jaa kʉntiila Kyala.

*Pauli ali nu lusekelo kunongwa jaa kipanga
ky Kyala*

[†] **6:16** 6:16 Bala kalata gwa Abanyaleebi 26:12; Jelemija 32:38; Esekyeli 37:27. [‡] **6:17** 6:17 Bala kalata gwa Jeesaja 52:11.

[§] **6:18** 6:18 Bala kalata gwa 2 Samweli 7:14.

² Mutwambilile mu ndumbula syinu! Tukatula inongwa ku mundu najumo. Tukamfulasya umundu najumo. Tukansyoba umundu najumo.

³ Ndikujjoba amasya aga ukubalonga. Bo ulu njobile kubwandilo, umwe muli mu ndumbula syitu, taje pamopeene bo tulikubumi pamo tufwe pamopeene. ⁴ Bo ngujjoba na numwe ngaja nu lutende. Kangi ngwituukifya umwe. Muusuuubiisye fijo. Na paapo tukufundigwa ni ngubilo inyingi, mumbelile ukuja nu lusekelo ulanywamu.

⁵ Bo tufikile kula ku Maketonija twatoliigwe ukutuusya, paapo twali ni ngubilo koosakoosa. Panja kwali nu bwite, nkati mu ndumbula syitu mwali nu lutende. ⁶ Looli Kyala ujukubasuuabisya aba boonywike amaka mu ndumbula syabo, aatuuubiisye ku njila ijaa kwisa kwa Tiiti. ⁷ Kukaja kokuti twasuuabisiiigwe na Tiiti mwene, looli loope nu lusuuabisyo ulu aasuuabisiiigwe na numwe. Aatupangiile muno musyukilwe ukubambona, ni sya busulumanie bwinu, nu kwijuula kwinu kunongwa jang. Isyo simbeliile ukusekela fijo.

⁸ Nalinga naabapeliile ubusulumanie na kalata uju naabasimbiile, sitikuumbabu. Nalinga syaliumbabile panandi kubwandilo, kalata ujo aabapeliile ubusulumanie kubabalilo akanandi itolo. ⁹ Looli liilino ndi nu lusekelo. Bule, paapo mbatwaliile ubusulumanie? Himma! Looli paapo ubusulumanie bwinu bubapelite ukupinduka ukufuma mbutulanongwa bwinu. Ubusulumanie bwinu bwali mbwigane bwa Kyala, uswe tukaabafuleesyepo ku njila

jojoosa. ¹⁰ Linga Kyala ikutupela ʉkuja nʉ busulumanie, bukutupela ʉkʉpinduka nʉ kʉpokigwa. Ɂbʉpokigwa ʉbo bʉtikʉtʉtwalila ʉbusulumanie. Looli ʉbusulumanie ʉbu bukʉfuma pakiisʉ apa bukutwala ʉbʉfwə. ¹¹ Keeta! Ɂbusulumanie ʉbo ʉbwa kʉfuma kwa Kyala, bʉbatwaliile ʉkukabamo fijio. Po mukʉnyonywa fijio ʉkwinosya, ʉkʉbukalalila ʉbʉbiibi, ʉkummwimika Kyala, ʉkuusyʉkwa, ʉkwijʉula ʉkʉbomba isya bʉgolofu, nʉ kʉti ʉjʉ asobile apeeligwege ʉlufundo ʉlu lukalondigwa. Kʉnongwa iji munangiisye ʉkʉti mukaja na kababye nakamo.

¹² Po nalinga naabasimbile kalata jʉla, ngaasimbile kʉnongwa jaa mundu ʉjʉ antʉliile inongwa ʉjʉngi, pamo ʉjʉ abombeliigwe ʉbʉbiibi. Looli naalondaga musibone nkyeni mwa Kyala isi mukwijʉula ʉkʉtʉbombelə kanunu. ¹³ Kʉli isyo mutʉsʉabiisye. Pamopeene na isi, Tiiti aatʉhobwisye nʉ lʉsekelo, ʉlu aali nalo ʉkukongana na muno mwalinsʉbikiisye. ¹⁴ Ɂne naabatuuifiye fijio nkyeni mmyake, na nuumwe mukangosya isoni. Syosa isi twababʉulaga syalʉ sya nalooli. Bo sili, na isi twabatuuifiye ʉmwe kwa Tiiti, syosa sinangiisye ʉkuja sya nalooli. ¹⁵ Ɂlʉgano lwa Tiiti kʉmyinu lukʉkindilila ʉkongelela, bo ikʉkʉmbʉka ʉkwitikʉ kwinu mwesa, na muno mwalimmwambiliile nʉ lwimiko, kangi nʉ lutende. ¹⁶ Nikʉsekela fijio, namanga ngʉbasʉbilə loosa, mu mbombo syosa.

8

Ukubatuula abangi ni ndumbula inunu

¹ Po baamyitü ndwitiko, tukulonda ukubabuula isya ipyana lya Kyala ili bapeeliigwe abaa mfipanga fya Kyala ifya mu Maketonija. ² Abiitiki abo baali mu ngubilo ingali na mbulondo, looli baali na lasekelo fijo, ulu lwabapelile ukuja bape fijo ukusoosya utundu twabo. ³ Nikubabuula nikuti, baasoosiisye utundu twingi, ukukinda amaka gaabo. Kangi baasoosiisye ku bwigane bwabo, ⁴ nu kuteupyelesya ukuti, boope bajemo mu mbombo ijaa kubatuula abiitiki abalondo abaa ku Jelusalemu. ⁵ Baatalile taasi ukwininga ku Ntwa, po balinkwininga na kumyitu, ukukongana nu bwigane ubwa Kyala. Tukaasuubilaga bo ulo na panandi!

⁶ Tiiti aalyandile imbombo jaa kubungaania ifi mwasangulaga bo iisile kumyinu. Po twalimpyeliisye ukuti iise abatuhule ukujimalisya imbombo ijo. ⁷ Umwe muli bakabi ndi syosa, ndwitiko, nkikungilwa ikya kulumbilila, mmahala, ukwijuula mu mbombo inunu syosa, pamopeene nu lugano lwinu kumyitü. Po mujege bakabi, na mu mbombo ijii ijaa kubatuula abangi.

Ukuja ni ndumbula bo ijaa Jesu

⁸ Apa ngujoba isi, kukaja kokuti ngubafimbilisya, looli ngulonda ukulubona ulugano lwinu linga lwa nalooli, ku njila jaa kubafwanikisya na bangi. ⁹ Namanga umwe mumeenyen muno uNtwa gwitu Jesu Kilisiti

aabapeele iipyana. Na paapo aali nkabi, aaliipelile ʉkuja ndondo kunongwa jiinu, ʉkuti mbulondo bwake, muje bakabi.

¹⁰ Ikyinja iki kikindile, umwe mwali baa kwanda ʉkunangisa inyango jaa kusangula, nu kwanda ʉkubomba bo ʉlo. Po une nguti kanunu, ¹¹ ʉkumaliisa imbombo iji mwalyandile. Bo ʉlu mwanyonywaga kwanda imbombo ijo, po ʉlu munyonywege ʉkumaliisa, ʉkukongana na maka giinu. ¹² Po linga umundu ikusoosya ku bwigane bwake, Kyala aikwambilila kükuti kandu aka umundu ujo abagiile ʉkusoosya. Atikumela ʉkuti ongelepo.

¹³ Inyango jiit, kükaja kokuti umwe mukubilwegwe ni kitwalo ikyo kubatua la abangi, ʉkuti abeene kijenge kipepe, looli ngulonda mufwanegi itolo. ¹⁴ Akabalilo aka bo muli nu tündu ʉtwingi, mubatuulege aba bakaja nato, ʉkuti boope akabalilo aka bikwisa kuja nato twingi, bikwisa kubatualaga umwe. Kulí isyo mukufwanaga, ¹⁵ bo muno sisimbiigwe mwa Kalata ʉMwikemo ʉkuti, “Uju aabungeenie twingi, akaali nato ʉtwa kükindapo, uju aabungeenie tunandi akaalyagailwe.”*

Titi na banine bikutumigwa ku Kolinti

¹⁶ Ngantuufya Kyala uju ampee Tiiti indumbula iji ndi najo une, ijaa kubatua la umwe. ¹⁷ Namanga bo tunsuamile ʉkuti iise kamyinu, aaliitiike. Kükaja kokuti aaliitiike itolo, looli umwene ikunyonywa fijo ʉkwisa ku

* **8:15** 8:15 Bala kalata gwa ʉkusooka 16:18.

bwigane bwake juujo. ¹⁸ Pamopeene nagwe, tukuntuma nu gwamyitu ujungi, uju ifipanga fyosa ifya Kyala fikumpa ulwimiko mu mbombo ijaa kufumusya iNdumi iNunu. ¹⁹ Kangi ifipanga ifya Kyala finsalile ugwamyitu ujo, ukuti aje pamopeene na nuuswe bo tukutwala ku Jelusalemu ifya kubatuula abandu. Imbombo ijo, jikwisa kuntuufya Kyala, kangi jikwisa kunangisya ukanyonywa kwitu ukubatuula abangi.

²⁰ Tukwenda injila pamopeene paapo takiigana ukujobigwa ububibi nu mundu, kunongwa jaa kwimilila ukutwala utundu, utu abandu basoosiisye ku boololo bwabo. ²¹ Inyango jiitu, tukulonda ukubomba kanunu nkyeni mwa Kyala na nkyeni mmbandu.

²² Po pamopeene na baa Tiiti, tukuntuma ugwamyitu ujungi. Ujo tammbwene kaa kingi, ukuti ikanyonywa ukutuula. Kangi akabalilo aka ikanyonywa fijo ukubatuula, paapo ikubasubila fijo umwe. ²³ Po linga umundu ikulonda ukusyagania isya Tiiti, umwene mbombeli mwiniitu nkubabombela umwe. Kangi linga ikulonda ukusyagania isya baamyyitu bala abangi, abeene batumiigwe ni fipanga fya Kyala, boope bikumpa ubusisya Kilisiti. ²⁴ Po leelo, mubanangisye abandu abo ulugano lwinu, ukuti abiitiki abaa mfipanga fyosa ifya Kyala basyaganie, ukuti mubagiisye ukutuufigwa na nuuswe.

Ubutuuli ku biitiki abaa ku Jelusalemu

¹ Po ndikulondigwa ukubasimbila isya butuuli bwinu ubo ku biitiki abaa ku Jelusalemu. ² Namanga njimeenyे indumbula jii nu ijaa kubatuula abangi. Na niine nikwituukifya umwe ku biitiki abaa mu Maketonija ukuti, umwe mwe baa nkipanga kya Kyala ikya mu Akaja mwaliitendekesiye ukusoosya, ukufuma nkyinja iki kikindile. Ku ndumbula jiinu ijaa kusoosya, mubapelile abandu bingi pakati pamyabo ukunyonywa ukusoosya. ³ Po ngubatuma abaamytu aba, baa Tiiti. Ngubalonda mwitendekesiye, bo muno naababuuliile abiitiki abaa mu Maketonija, ukuti isi twabatuufyaga umwe, silingaboneka ukuti twabatuufyaga itolo. ⁴ Looli linga niisile uko pamopeene na Bamaketonija bamo, nu kwaga mukiitendekesiya, apo bo mungosiisye isoni, kunongwa jaa lusubilo Iwitu kamyinu. Kangi na numwe aamukususuka fijo. ⁵ Jo nongwa iji naagile kanunu ukubasuma abaamytu aba, batalepo uko, ukuti batendekesiye utunda utu mwafingile ukusoosya. Apo bo musoosiisye ni ndumbula inyeelu, kisita kufimbilisigwa.

Ukusoosya iikemo ni ndumbula inyeelu

⁶ Mukumbukege ukuti, “Umundu uju ikusopa finandi, ikutondola finandi, kangi uju ikusopa fingi, ikutondola fingi.” ⁷ Umundu gwesa asoosyege ifi atumwile mu ndumbula jaake. Aleke ukusoosya ku busulumanie nu kufimbilisigwa, paapo Kyala annganile umundu uju ikusoosya ni ndumbula inyeelu. ⁸ Po Kyala

abagiile ʉkʉbiisʉsyा iipyana lyake kʉ bwingi fijo, ʉkʉti akabalilo koosa mujefe nʉ tʉndʉ toosa ʉtʉ mukʉlonda mbʉʉmi bwīnu, kangi ʉkʉti mujefe na maka mingi agaa kʉbomba īmbombo īnunu. ⁹ Bo muno sisimbiigwe mwa Kalata ʉMwikemo ʉkʉti,

“Asoosiisye nī ndumbula joosa, ʉkʉbapa abalondo,

ʉbʉgolofu bwake bwa bwila na bwila.”*

¹⁰ Kyala jo ʉjʉ ikʉmpa ʉmundʉ īmbeju ɨsyा kʉbyala, ni kisyesye ɨkya kʉlya, aikongelapo ʉkʉbapa īmbeju ɨsyा kʉbyala nʉ kusibaasya mu ngʉnda. Kokʉti aikʉbapa nʉ kʉbongelapo īndumbula ijaa boololo. ¹¹ Ikʉbapaga ʉbʉkabi ndi syosa, ʉkuti mujefe boololo akabalilo koosa. Kʉli ɨsyo abandʉ bikʉntuufyaga Kyala kʉnongwa jaa tʉndʉ ʉtʉ mukʉsoosya ʉkwendela kʉmyitʉ.

¹² īmbombo iji mukʉbomba, jitikʉbatʉulaga beene itolo abiitiki aba baagiiwe, looli jikʉbapelaga abandʉ bingi ʉkʉnnngwila ʉlʉpi fijo Kyala. ¹³ īmbombo ijo jikʉnangisyaga ʉbʉpe bwinu, kangi abandʉ bikʉntuufyaga Kyala paapo ʉmwe mukʉjiitika īNdʉmi īNunu ijaa Kilisiti nʉ kʉkonga īmanyisyo syake. Kangi bikʉntuufyaga Kyala kʉnongwa jaa boololo bwinu ʉbwa bʉliiñanisi nabo, na bangi boosa. ¹⁴ Po bikʉbasʉumilaga kwa Kyala nī ndumbula joosa, kʉnongwa jaa ipyana ili abapeele ʉmwe kʉ bwingi. ¹⁵ Kyala atuufigwege fijo kʉ

* **9:9** 9:9 Bala kalata gwa Isabəli 112:9.

kikungilwa kyake ikikulumba, iki kisikindile induufyo syosa!

10

Pauli ikubaamula aba bikummwilaamwa

¹ Po une Pauli, ne mukuti ndi moololo bo ndi pamopeene na numwe, looli ndi nkali bo ndi pabutali na numwe, ngubapyelesya ku lwijiisyo na ku boololo bwa Kilisiti, mumbilikisyeyege! ² Bamo pakati pamyinu bikuti uswe tukukonga isya pakiisu apa. Bo niisile kumyinu, anguja nkali fijo ku bandu bala, looli muleke ukumbiika ukuja nkali kumyinu koope.

³ Nalinga tukutuugala pakiisu apa, tutikulwa ubwite bo ulwa bandu abaa pakiisu. ⁴ Ifilwilo ifi tukulwila ubwite ubo fikaja fya pakiisu, looli fili na maka agaa kufuma kwa Kyala, fikoonanga amalinga goosa agaa ndugu. ⁵ Tukoonanga amasyu goosa agaa matingo aga gikubasigila abandu ukummany Kyala. Kangi tukusikola inyiinogono syosa ukuti sintilege Kilisiti. ⁶ Bo munangiisye pabwelu ukuti mukubwimika ubulongosi bwitu, aatukwitendekesyta ukabalonga aba bikwendelela ukukaana.

⁷ Namukeete ifi fili nkyeni mmyinu.* Umundu gwesa uju ikwibona ukuti umwene gwa Kilisiti, asyaganiege ukuti na nuuswe tul bandu baa Kilisiti bo umwene. ⁸ Pamo ngiisiisyepo panandi ukwituufya isya bulagili ubu uNtwa

* **10:7** 10:7 Namukeete ifi fili nkyeni mmyinu Abimbi abangi bikusanusya amasyu aga ukuti, Umwe mukukeeta syene isya panja.

Jesu atapeele, poope ndikuja ni soni, namanga atapeele ubulagili ubo ukuti tubakasye, somma ukuboonanga. ⁹ Ngabingilila ukubatiilisya na baakalata aba ngubasimbila. ¹⁰ Paapo bamo bikuti, "Baakalata baa Paoli bali na masyu amakali, kangi masito. Looli bo ali na nuuswe atikuja na maka, kangi amasyu gaake gaa itolo." ¹¹ Po umundu uju ikujoba bo ulo, asyaganiege ukuti isi tukubasimbila bo tuli kubutali, syo isi aatukusibombaga bo tuli na nuumwe.

Ukwituufya ku mbombo jaa Ntwa

¹² Tuktikwinogona ukwibiika pamo ukwifwanikisya na bandu bala aba bikwituufya. Bakonyofu bala! Bikwifwanikisya nu kwipima ni fipimilo fyabo abeene. ¹³ Aatuktikwituufya ku mbombo isi babombile abandu abangi, looli tubagiisye ukwituufya ku mbombo isi atapeele Kyala ukusibomba. Embombo iji jifikile na kumyinu. ¹⁴ Nalooli, twali jo uswe twe twali baa kwanda ukubatwalila umwe iNdumi iNunu ijaa Kilisiti. Linga sikaali bo ulo, amasyu giit u aga, ngali gaa kwituufya fijo. ¹⁵ Kangi tuktikwituufya ku mbombo isya bandu abangi, isi uswe tukaasibombile. Looli tukusubila ukuti bo ulwitiko lwinu lukongelela ukukula, po imbombo jiit pakati pamyinu jikongelelaga fijo. ¹⁶ Apo po aatukufumusyaga iNdumi iNunu mfiis u ifingi, kuno indumi ijo jikafumusigwa. Namanga tukiigana ukwituufya ku mbombo iji jibombiigwe kuno apeeliigwe umundu ujungi.

¹⁷ Kalata Mwikemo ikuti,
"Umundu gwesa uju ikwituufya,

iituukifyege mu Ntwa.”[†]

18 ɻmundu ɻjɻ uNtwa Jesu ikummwitikisa, akaja jo j̄la ikwituufya, looli ɻjɻ ikutuufigwa nu Ntwa.

11

Abandu aba bikulumbilila isya butungulu

1 Ngubasuumma mufise iþyojo, nalinga ngujjoba ngati ndi nkonyofu. Ngubasuumma mufise iþyojo! **2** ɻne mbaganile fijo, bo ɻlu Kyala abaganile, namanga muli bo ɻluwa ndindwana ɻjɻ akammanyamo siku unnyambala, ɻjɻ naalimmwitikiisye ukwegigwa nu nnyambala jumojwene, ɻjɻ jo Kilisiti. **3** Looli liilino ngutila ukuti, bo ɻluwa Efwa muno aasyobiigwe ni njoka jila ingomu, na numwe mulungiisa kusyobigwa, ukubuleka ubugolofu nu lugano lwinu ɻluwa nalooli kwa Kilisiti. **4** Ngujjoba bo ɻlo paapo umwe muli bengo ukummwambilila ɻmundu ɻjɻ ikwisa kukemfumusya Jesu ɻjungi, ɻjɻ uswe tukaalimfumwisye. Kangi muli bengo ukummwambilila mbepo ɻjungi, pamo indumi ijingi, ifi mukaalyambilile ukufuma kamyitu.

5 ɻne kukefaja kokuti ndi nnandi ukubakinda aba bikwibona ukuja, “Batumigwa bakulumba.”* **6** Nalinga sya nalooli ukuti ɻne ngamanya ukulumbilila kanunu nkyeni nkilundilo ikya bandu, poope ngaagilwa ukumanyi. Nnangiisye isyo kamyinu akabalilo koosa ku njila syosa.

[†] **10:17** 10:17 Bala kalata gwa Jelemija 9:24.
Abatumigwa Bala ku fsyakulingaania.

* **11:5** 11:5

Abandu abo batmigwa baa butungulu

⁷ Naalijiisiisye ʉkʉfumusya kʉmyinu iNdumi iNunu ijaa Kyala, kisita kʉhombigwa, ʉkuti ʉmwe mwinʉligwe. Bule, naabombile kabi-ibi ʉkwijiisya? ⁸ Bo ngʉomba imbombo kʉmyinu, nambilaga ifya butʉuli ʉkʉfuma kʉ fipanga ifya Kyala ifingi. Naafwene ngati ngʉpoka ʉtʉndu twabo, ʉkuti mbatʉule ʉmwe. ⁹ Akabalilo ako linga naagiiwe fimo, ngaa-bataamiisyepo, paapo abiitiki biiniitʉ abaa mu Maketonija baalimbeele ifi ngʉlonda. Niiti-imaga ʉkuti ndingabatwalila ʉmwe ʉbutolwe na panandi. Ndikwisa kʉbatwalilamo ʉbutolwe siku! ¹⁰ Ɂbwanalooli bwa Kilisiti bo ulu bujiihiile nkati mmyangʉ, akajako ʉmundu najʉmo ntwaja toosa ʉtwa mu Akaja, ʉjh abagiile ʉkuusigila ʉkwituufya kʉli isi. ¹¹ Bule, ngabagana? Kyala ameenye ʉkuti mbaganile.

¹² Ngwendelelaga ʉkʉomba bo ulu ngʉomba liilino, ʉkuti abatʉmigwa abo aba bikwibona bakʉlumba, batoligwe ifya kwituukifya ʉkuti bikʉomba imbombo bo ijiiitʉ. ¹³ Abandu bo abo, batʉmigwa baa butungulu, bo babombeli abasyobi, bikwibiika ʉkuja ngati batʉmigwa baa Kilisiti. ¹⁴ Ndi isyo tutikʉswiga, paapo joope Seetano ikwibiika ngati gwandumi gwa lʉmuli. ¹⁵ Po leelo tutikʉswiga apa boope ababombeli baake bikwibiika ʉkuja ngati babombeli bagolofu. Ɂmmaliikkisyo gwabo aabikwambilila isi sifwene ni mbombo jaabo.

Pauli ikwituufya kʉ ngʉbilo syake

¹⁶ Ngujoba kangi, umundu alingiinogonaga ukkanati une ndi nkonyofu! Looli nalinga mukumunjoba ukkanati ndi nkonyofu, muundeke nje nkonyofu, mumbilikisye, ukkanati na niine niitufyepo panandi. ¹⁷ Amasyu aga ndi pakujoba ulu, gakaja go aga aaliindagiile uNtwa Jesu, looli ukwituufya ukutu ngujoba bo ulwa mundu unkonyofu itolo. ¹⁸ Paapo bingi bikwituufya kue mbombo sya pakiisu apa, na niine ngwituufya. ¹⁹ Umwe mukwibona muli na mahala! Looli mutikupaasya, mukabiitikila abandu abakonyofu! ²⁰ Nalooli, mukumiiilila nu kummwitika nu mundu ejus ikubabiika mbutumwa! Pamo umundu ejus ikubibiila nu kapoka utandu twinu! Pamo umundu ejus ikukabila kumyinu, pamo ikubatuka nu kubakoma kumaaso! ²¹ Sikungola isoni ukujoba, po uswe twali boonywa ukubomba isyo!

Pauli ikwituufya ku boonywa bwake

Lingga aliko umundu ejus abagiisye ukwituufya ndi simo, na niine mbaigliisyeyekwituufya, looli ndi pakujoba bo ulwa mundu unkonyofu muno ikujobela! ²² Bule, abeene bikwituufya ukutu Bahibuli? Na niine ndi Nhibuli. Bule, bikwituufya ukutu Banyaasilaili? Na niine ndi Mwisilaili. Bule, bikwituufya ukutu baa ndujungu lwa Abulahamu? Na niine ndi gwa ndujungu lwa Abulahamu. ²³ Bule, abeene bikwituufya ukutu babombeli baa Kilisiti? Une ndi mbombeli gwa Kilisiti ukubakinda abeene! Une nijjuulile ukubomba imbombo ukukindapo. Mbinyigwemo mu nnyololo kaa kingi ukukindapo.

Ngomiigwemo fijo, kangi ndi mbutolwe ubwa kufwa kaa kingi, ukubakinda abeene. Ulü ndi pakujoba bo ulwa mundu ugwa kigili.

²⁴ Kahaano ngomiigwe ifingoti 39 na Bajuuta. ²⁵ Katatu ngomiigwe ingili sya Balooma, kamo nduuniigwe na mabwe, katatu isitima jiinyoonangikiile, kangi iisiku limo naakupwike, naali mu nyanja pakilo na pamuusi. ²⁶ Injila nyingi isi nendaga, naali mbutolwe ubwa kloboka inyisi isi siiswile, mbutolwe ubwa kukoligwa ni minyambuta, mbutolwe ubwa kukomigwa na Bajuuta biinangu, nuuk komigwa na bapanja. Naali mbutolwe ntwaja na mmattengele, mbutolwe ubwa kwenda mu nyanja, na mbutolwe ubwa ngubilo isya bandu aba bikwibii ka ukuja biitiki biiniit. ²⁷ Mbombile imbombo ingafu nuukutaamigwa, kingi ngo-nile maaso, ndaamiigwe ni njala ni kyumilwa, kaa kingi ngalyamo ifindu, nuukutuugala mu mbepo kisita myenda. ²⁸ Pamopeene na isyo syosa, kukuti isiku ndi ni kitwalo ikya kwimilila ifipanga fya Kyala fyosa. ²⁹ Linga umundu gwesa moonywa, niine ngwipilikwa uboonywa. Linga jumo bampelile ukugwila mbutulanongwa, une ngusulumania.

³⁰ Linga ngulondigwa ukwituufya, ngwituufya ku boonywa bwangu. ³¹ Kyala, ugwise gwa Ntwa Jesu, ujuukulondigwa ukutuufigwa bwila na bwila, ameenye ukuti ndikujoba isya butungulu. ³² Akabalilo aka naali mu Ndamasika, undongosi ujuuk aasaliigwe nu malafyale Aleta, aabiikile abalindilili mfipata fya kaaja, ukuti bangole.

33 Leelo abandu bamo baaliisulwisye nkiibo pi itulo lya imato, naaponile ukukoligwa.[†]

12

Ifisetuka nu boonywa bwa Pauli

¹ Ngulondigwa ukwituufya, nalinga ndikukaba nafimo. Po ulu mpaka njobe isya fisetuka* na isi aasetulaliile uNtwa Jesu. ² Nummeenye umundu jumo, uNkilisiti,[†] uju ifyinja kalongo na fina fikindile, aafyusiigwe mpaka kumwanya fijo.[‡] Ngamanya ukuti aali mu mbili, pamo akaali mu mbili bo ikufyusigwa, looli Kyala jo uju ameenye. ³⁻⁴ Mmeenye ukuti umundu ujo aafyusiigwe mpaka ukufika kula kumwanya, looli ngamanya ukuti pamo aafyusiigwe bo aali mu mbili, pamo akaali mu mbili, looli Kyala jo uju ameenye. Uko alinkupilika amasyu agaa kuswigisya fijo, aga umundu akitikisigwa ukugajoba. ⁵ Po ulu angwituufya ku mundu ujo, leelo ndikwituufya muno njiliile une, looli ngwituufya ku boonywa bwangu. ⁶ Poope nalinga naalondaga ukwituufya, ngaajaga nkonyofu, paapo ngali ngujoba isya bwanalooli. Looli ngewisigila ukwituufya, ukuti umundu angaanyi-inogonelaga ukukinda isi ngubomba na isi ngujoba.

[†] **11:33** 11:32-33 Bala kalata gwa Imbombo sya Batumigwa 9:23-25. * **12:1** Isya fisetuka Bala iisyu Ubusetuka ku Isyakulingaani. [†] **12:2** 12:2 Nummeenye umundu jumo, uNkilisiti Apa Pauli ikwijoba, leelo ikujoba ngati ikunnjoba umundu ujungi. [‡] **12:2** 12:2 Kumwanya fijo NKigiliki bikuti Kumwanya ukwa butatu.

⁷ Leelo ʉkʉti ndingiituuufyaga fijo kʉnongwa jaa isi ʉNtwa Jesu aasetʉliile, naapeeliigwe ingroupbilo ingroupali mu mbili gwangʉ, bo ʉlwa mwifwa. Gufwene bo ʉlwa gwandʉmi gwa Seetano ʉjʉ atʉmiigwe, ʉkʉti angʉfyeye nʉ kuasigila ʉkukindilila ʉkwituufya. ⁸ Katatʉ naapyeliisye kʉ Ntwa, ʉkʉti amboke mu ngʉbilo isyo. ⁹ Looli ʉmwene aaliimbʉulile aatile, "Iipyana lyangʉ likʉfwene, namanga mboonywa mo muno amaka gangʉ gikʉboneka." Ndī ilyo, ngwituufyaga nʉ kʉbʉsekela fijo ʉboonywa bwangʉ, ʉkʉti amaka gaa Kilisiti gaboneke mmyangʉ. ¹⁰ Po ndī nʉ lusekelo mboonywa bwangʉ, nkʉtʉkigwa, mbʉtolwe, mu ngʉbilo nʉ kʉtaamigwa, kʉnongwa jaa Kilisiti. Namanga apa nguja moonywa, po apa nguja na maka.

Pauli ikwijaaja kʉnongwa jaa kajiiro akaa Bakolinti

¹¹ Ngujoba ngati ndi nkonyofu, looli ʉmwe muufimbiliisye ʉkʉbomba bo ʉlo. Jo ʉmwe mwalondigwaga ʉkʉnduufya ʉne, paapo nalinga ngʉboneka ʉkʉsita kʉbagisya, ʉne ngaja ntʉmigwa ʉnnandi ʉkʉbakinda bala, aba mukʉti bo, "Batʉmigwa abakʉlʉmba." ¹² Bo ndī kʉmyinu, naalyʉmiiilile ʉkʉbomba ifika ni fimanyilo ifi fikʉnangisya ʉkʉti ʉne ndi ntʉmigwa gwa bwanalooli. ¹³ Namanga fyo filikʉ ifi mwalyagiilwe ʉkʉkinda ifipanga fya Kyala ifingi? Kaaliko akandʉ kamokeene itolo aka mwalyagiilwe, akaa kʉʉhomba ʉmfwalo gwangʉ! Ndaga fijo kʉ bʉtolwe ʉbu! Muuswege!

14 Ulu ngwitendekesya ukwisa kumyinu ulwa butatu, ndikwisa kubatimbikilaga. Ndikulonda ifyinu, looli ngubalonda umwe. Abaana batikulondigwa ukubabiikila utundu abapaapi baabo, looli abapaapi bikulondigwa ukubabiikila ikyuma abaanaabo. **15** Une ndi nu lusekelo ukusoosya utundu twangu toosa, kangi ukwininga, ukubatuula umwe. Linga ngukiisya ukubagana bo ulu, kali, ulugano lwinu lukunaganikaga?

16 Nalinga mwitiike ukuti ngaabatimbikiile, leelo bamo pakati pamiyinu bikuti, "Pauli nkomu, abaagile ka basyobi." **17** Bule, naalinkumilepo umundu kumyinu uju aabasyobile nu kwega utundu twinu? Akajako najumo!

18 Naalinkaseenie Tiiti ukwisa kumyinu, pamopeene nu gwamyitu ujungi jula. Bule, Tiiti aalyegilepo kamo kumyinu? Keeta une nu mwene tali ndumbula jimojeene mu mbombo, kangi akajiilo kiitu kali kamokeene!

19 Pamo mukwinogona ukuti akabalilo koosa aka, tukwinosya. Himma! Tukujoba nkyeni mwa Kyala, twe bandu baa Kilisiti. Bakundwe, syosa isi tukubomba sya kubatuula umwe. **20** Ngupaasya bo mfikile kumyinu, ukubaaga na kajijo aka ngakagana une. Kangi akajiilo kangu katikwisa kubahobosya umwe. Ngupaasya ukubaaga nu bwite, ubuafi, ilyojo nu kusita kupaasya abangi. Aakukuja nu kutungulupilanila, ukuhheehana, amatingo nu kutapukana. **21** Kangi ngupaasya ukuti bo mfikile kumyinu, Kyala gwangu aikuususya nkyeni mmyinu. Ngwisa kusulumania

ukubaaga abandu bingi pakati pamyinu aba baabombele ubutulanongwa kubwandilo, bakasuma uluhobokelo. Bakaali balu na kajilo akabiibi akaa bulogwe ni finyonyo ifibiibi ifi baabombaga.

13

Isya kumaliikisya ukubasoka

¹ Ulu lukujaga lwa batatu ukwisako kamyinu. Kalata uMwikemo ikuti, "Bajepo abakeeti babilu pamo batatu abaa kusimikisya kukuti kandu."*

² Po bo ndi kamyinu ulwa bubili, naabasokile mwesa, ukuti mubuleke ubutulanongwa bwinu, fijo aba bendelelaga na kajilo kaabo akabiibi. Ulu bo ndi kabatali, ngubasoka kang'i. Bo mfikile kamyinu, ndikwisa kubapaakisya abandu bala. ³ Mukulonda ikimanyilo ikyu Kilisiti ukujoba ukwendela mmyang'u. Po isi mbombile kikuja kimanyilo. Kilisiti akaja moonywa kamyinu, looli ali na maka fijo pakati pamyinu. ⁴ Kilisiti aali moonywa bo ikukomeleligwa pa kikohekano, looli akabalilo aka muumi mmaka gaa Kyala. Bububo na nuuswe tulu boonywa mwa Kilisiti, looli mmaka gaa Kyala tukujaga buumi pamopeene na Kilisiti, ukuti tubabombelege.

⁵ Po amwijeeneesye jujuumwe, ukuti mumanye linga ulwitiko lwinu lwa nalooli. Mwijeeneesye kanunu. Bule, mukamanya ukuti Jesu Kilisiti alimo nkati mmyinu? Linga

* **13:1** 13:1 Bala kalata gwa Ukuumbuka Ingomeelesyo 19:15.

akaja nkati mmyinu, po mutoliigwe. ⁶ Looli ngusubila ukuti umwe aamukusyagania ukuti uswe tukatoligwa. ⁷ Tukunsuuma Kyala ukuti mulingabombapo ubutulanongwa nabumo. Kukaja kokuti tukulonda ukuboneka ukuja bandu baa kwimikigwa, looli tukulonda umwe mubombege syene inunu, nalinga abandu abangi bikwinogona ukuti tutoliigwe. ⁸ Namanga tukaja na maka agaa kubusigila ubwanalooli, looli ukubulwila. ⁹ Tukuhoboka bo muli na maka, nalinga uswe tulibooniywa. Tukunsuuma Kyala abatuule, mukake ndwitiko. ¹⁰ Ngubasimbila amasyu aga akabalilo aka, bo ngaali ukwisa, ukuti bo mfikile kumyinu, ndingasyaga isya kumbela ukuja nkali. UNtwa Jesu ambeele ubulagili ubu, ukubajenga ndwitiko, somma ukubagwisyu.

Amasyu agaa kulgana

¹¹ Po baamyitu, musekelege. Mwime kanunu, amasyu gangu gabakasyege, mujege kandu kamokeene, mujege nu lutengaano. Po Kyala ugwa lugano nu lutengaano ikujaga pamopeene na nuumwe. ¹² Namuponaniege ku lugano lwa Kilisiti. ¹³ Abiitiki boosa aba bali pamopeene na nuuswe, bikubaponia. ¹⁴ Iliipyana lya Ntwa Jesu Kilisiti nu lugano lwa Kyala, nu builiilanisi bwa Mbepo Mwikemo, fijege pamopeene na nuumwe mwesa.

**Ulwitikano Ulupya
Nyakyusa-Ngonde: Ulwitikano Ulupya (New
Testament+)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Nyakyusa-Ngonde)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

14ff4521-53e4-562c-aacb-6f4faf55a6c8